



MUSIC

“MOST RAVISHING  
THINGS”  
THEATRUM  
AFFECTUUM

26 MAR. ‘17  
BOZAR SUNDAYS  
ROTONDE BERTOUILLE



# THEATRUM AFFECTUUM

ANDREAS BÖHLEN, flûte à bec · blokfluit  
AYAKO MATSUNAGA, violon baroque · barokviool  
PIERRE-AUGUSTIN LAY, violoncelle baroque · barokcello  
TAKASHI WATANABE, clavecin · klavecimbel

## "MOST RAVISHING THINGS"

Jazz de Londres, en l'année 1685 · Jazz in Londen, anno 1685  
musique de Nicola Matteis · muziek van Nicola Matteis

NICOLA MATTEIS

† APRÈS · NA 1713

Ayres in G

– Preludio - Adagio - Per far la mano  
(Presto) - Sarabanda Facile - Fuga  
(Prestissimo)

JOHN BLOW

1649-1708

Morlake Ground, pour clavecin  
voor klavecimbel

NICOLA MATTEIS

Adagio - Burlesca

extr. · uit Ayres for the Violin:  
*The third part*, London, 1685/1687

Ayres in F

– Un Poco di Grave trà la Maniera  
Italiana e la Francese - Aria: Allegra -  
Ground after the Scotch Humour

FRANCESCO BARSANTI

1690-1772

Thro' the Wood Laddie

extr. · uit *A Collection of Old Scots  
Tunes* (Edinburgh, ca. 1740)

NICOLA MATTEIS

Aria for the Flute

– Preludio - Sarabanda - Gavotta con  
Divisioni  
extr. · uit *Ayres for the Violin: The third  
and fourth part*, London, 1685/1687

Ayres in e

– Passagio a Solo - Aria Amorosa:  
Adagio - Allegro: Prestissimo - Ground:  
Bizzarie Sopra un Basso Malinconico  
extr. · uit *Ayres for the Violin: The third  
and fourth part*, London, 1685/1687

FRANCESCO BARSANTI

Clout the Cauldron

extr. · uit *A Collection of Old Scots  
Tunes* (Edinburgh, ca. 1740)

NICOLA MATTEIS

Ayres in d

– Preludio in D la sol re - Fuga in  
Fantasia - Prestissimo - Ground in D  
la sol re Per Far la mano  
extr. · uit *Ayres for the Violin: The third  
and fourth part*, London, 1685/1687

avec le soutien de · met de steun van



Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit in hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.



FR Créé en 2003, l'ensemble Theatrum Affectuum dispose aujourd'hui de deux ports d'attache que sont Milan et Bâle. Les quatre musiciens qui composent l'ensemble se produisent aussi au sein d'autres groupes tels qu'Il Giardino Armonico, Zefiro, Cordia et La Loge Olympique. Theatrum Affectuum s'est produit sur plusieurs séries de concerts en Allemagne, en Autriche, en Suisse, aux Pays-Bas, en Italie et au Japon, et a été salué par la presse à de multiples reprises.

Ce qui fait la caractéristique de l'ensemble, c'est son approche aussi énergique que limpide du répertoire, lequel est centré sur les XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Grâce à son jeu virtuose et pétillant, l'ensemble porte une attention particulière à l'improvisation d'inspiration historique, loin de la « culture de la partition » d'usage au XX<sup>e</sup> siècle. Outre l'emploi d'ornements raffinés, les compositions et improvisations proposées par les musiciens constituent le cœur de leur pratique, ce qui confère à leurs concerts une dimension singulière.

« Most Ravishing Things - Jazz uit Londen, anno 1685 » est le titre de ce concert. Vous avez dit « jazz anno 1685 » ? Le programme s'articule autour de la figure de Nicola Matteis violoniste napolitain, qui effectua une grande partie de sa carrière à Londres et dont la période la plus productive est comprise entre environ 1650 et 1695. Ce musicien est considéré comme l'un des plus novateurs de son époque. Il était reconnu pour ses talents de compositeur, mais aussi - et surtout - pour sa maîtrise de l'improvisation virtuose, de sorte que sa musique accorde une place importante à l'ornementation et à l'improvisation libre. Improviser n'est en rien une pratique exceptionnelle à cette époque : cette pratique permet au musicien de faire montre de ses talents de virtuose.

Ce n'est pas un hasard si ce compositeur a inspiré à nos musiciens leur nouveau programme. En effet, Andreas Böhlen, chef de Theatrum Affectuum et flûtiste, est aussi à l'aise dans le domaine de la musique ancienne que dans le jazz, genre

faisant souvent appel à l'improvisation. Tout en respectant les codes de la musique baroque, les musiciens de l'ensemble savent comment rendre aux compositions de Matteis toute leur vitalité et leur actualité. À côté des œuvres du maître napolitain, ils ont

programmé des pièces de John Blow, qui fut le maître de Henry Purcell et maître chapelle à la cathédrale Saint-Paul de Londres, et des compositions de l'Italien Francesco Barsanti, actif dans la capitale anglaise au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle.

**NL** Het ensemble Theatrum Affectuum werd in 2003 opgericht en heeft thans een dubbele thuisbasis, namelijk in Milaan en in Basel. De vier leden maken deel uit van verschillende orkesten en groepen, waaronder Il Giardino Armonico, het Ensemble Zefiro, het Ensemble Cordia en La Loge Olympique. De formatie gaf reeds concerten in Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Nederland, Italië en Japan, en werd meermalen geprezen in de pers. De musici benaderen hun repertoire, dat zich toespitst op de 17e en de 18e eeuw, op een energieke maar ook inzichtelijke wijze.

Met hun virtuoze en sprankelende speelstijl besteden ze uitvoerig aandacht aan historisch geïnspireerde improvisatie, wat afwijkt van de gebruikelijke ‘partituurcultuur’ van de 20e eeuw. Naast het gebruik van geraffineerde versieringen ligt de focus op composities en improvisaties van de musici zelf, waardoor hun concerten steevast unieke ervaringen zijn.

Als titel voor zijn concert koos Theatrum Affectuum “Most Ravishing Things - Jazz in Londen, anno 1685”. Jazz anno 1685? Het programma draait rond Nicola Matteis (bloeitijd ca. 1650-1695), violist uit Napels, die een groot deel van zijn leven in Londen woonde en werkte. Hij gold als een van de grote

muzikale vernieuwers van zijn tijd. Als componist was hij zeer gezien, maar hij was vooral bekend als virtuoos improvisator. Hij componeerde zijn muziek op een zodanige manier, dat die zich goed leende voor versieringen en vrije toevoegingen. Improvisatie was in se geen ongebruikelijke werkwijze: de kunst van het improviseren was voor heel wat musici de aangewezen manier om hun virtuositeit tentoon te spreiden. Het is dan ook geen toeval dat uitgerekend deze componist Theatrum Affectuum inspireerde voor zijn nieuwe project.

**Ensembleleider en blokfluitist**  
Andreas Böhlen is niet enkel actief in de oude muziek, maar ook in jazz, een genre waarin improvisatie eveneens een vanzelfsprekend onderdeel vormt. Met inachtneming van de spelregels die bij de barokmuziek horen, weten de musici van Theatrum Affectuum de composities van Matteis te laten klinken alsof ze gisteren geschreven zijn. Naast muziek van de Napolitaanse componist, speelt het ensemble tijdens dit concert ook werk van John Blow, de meester van Henry Purcell en kapelmeester van de Saint Paul's Cathedral, alsook composities van de Italiaan Francesco Barsanti, die midden 18e eeuw actief was in Londen.